

**Lettre de candidature  
au poste de secrétaire général de la CMA**

Madame Fabienne Lallement  
Secrétaire générale de la FIPF

Chère Madame la secrétaire générale,

j'ai le plaisir de déposer, par la présente, ma candidature au poste de secrétaire général de la CMA pour la période 2016-2020 avec l'espoir, au cas où j'accéderais à ce poste, d'œuvrer avec le Président de la CMA et en collaboration avec les collègues, membres des associations des professeurs de français du monde arabe, pour l'amélioration des conditions de l'enseignement du français et du niveau de maîtrise des compétences linguistiques et culturelles des apprenants de la langue française dans les universités ainsi que dans les établissements scolaires des pays de notre région .

En effet, les résultats de plus en plus insatisfaisants des tests d'évaluation du niveau de maîtrise des compétences linguistiques des étudiants, des élèves aussi bien que ceux des enseignants du primaire dans certains pays du monde arabe où le français est langue d'enseignement ou langue étrangère, m'amène à vouloir agir au sein de la CMA pour intensifier les échanges de réflexions entre les associations et chercher avec les collègues et les responsables des solutions aux différents problèmes de l'enseignement du français dans nos pays.

C'est en fédérant nos ressources dans les domaines des études autour des contenus des programmes, des méthodes et des outils d'apprentissage, de la formation initiale et continue des enseignants, de l'évaluation, des projets et des activités à mettre en place qu'on pourra relever les défis et rendre l'enseignement du français plus attractif et plus utile pour les jeunes aussi bien que pour les adultes qui souhaiteraient que la maîtrise des compétences linguistiques et culturelles soit pour eux un facteur en plus de réussite et de promotion sociale.

Je souhaiterais aussi pouvoir œuvrer pour que l'enseignement du français, comme celui de l'arabe et de toutes les langues des différents pays de notre espace francophone, soit un moyen de communication et de transfert de savoirs certes, mais aussi un moyen d'enrichissement culturel et de transmission de message de paix et de solidarité entre les peuples.

Compte tenu des différents enjeux du maintien, de la promotion et de l'amélioration de la qualité de l'enseignement du français dans les pays du monde arabe, ceux du Machrek comme ceux du Maghreb, je souhaiterais enfin joindre mes efforts à ceux du Président de la CMA pour que les projets et les activités à mettre en place aux niveaux régional et national soient soutenus par les décideurs, les autorités locales, des partenaires techniques et financiers ainsi que par les instances francophones et par celles des organisations internationales œuvrant dans les domaines de l'amélioration de la qualité de l'éducation pour tous et de l'enseignement des langues dans un monde plurilingue.

Bouchra Bagdady Adra

Présidente de l'ANEFL

## **Notice bio-bibliographique**

### **Bouchra Bagdady Adra**

Nationalité libanaise, née à Tripoli, le 28-3-1949.

Conseillère pédagogique, membre du « Board of trustees » de l'école AL Azm de Tripoli-Liban.

Consultante-experte en coopération internationale (Education, formation, didactique du français).

Auteure de manuels scolaires pour l'enseignement du français.

Présidente de l'Association Nationale des enseignants du français au Liban (ANEFL).

Courriel: bbagdadiadra@hotmail.com - Mobile:++9613228204

### **Diplômes:**

- DEA " Lettres françaises et comparées " -Université de la Sorbonne Nouvelle (Paris III).
- Magistère "Critique thématique, théâtre contemporain" -Université Libanaise (Beyrouth).
- Licence d'Enseignement " langue et Littérature françaises" -Université Libanaise (Beyrouth)

### **Expérience professionnelle :**

#### **Au conseil des ministres, cabinet du Premier ministre ( 2014-2012).**

Conseillère du Président du Conseil des ministres pour les affaires éducatives et culturelles et conseillère du ministre de l'éducation et de l'enseignement supérieur pour l'éducation et la coopération internationale.

- Chargée de la coopération éducative linguistique et culturelle avec les organisations internationales (OIF, AUF, BIE, UE, l'ALECSO, La Ligue des pays arabes).
- Chargée de la mise en place et du suivi du volet Enseignement du Pacte linguistique signé entre le Président de la République libanaise et le Président de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF).
- Chargée de la mise en place et du suivi de plusieurs projets de partenariat avec l'OIF, l'AUF et l'IF.
- Coordinatrice générale du Dispositif National d'évaluation (DNE).

#### **Au ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur, cabinet du ministre( 2012-1990)**

- Conseillère de plusieurs ministres de l'éducation et de l'enseignement supérieur pour les relations extérieures et la coopération internationale dans les domaines de l'éducation, de l'enseignement professionnel et technique et de l'enseignement supérieur.
- Responsable du Bureau des Relations Extérieures et de la Coopération Internationale et Francophone,
- Correspondante nationale de la Conférence des ministres des pays ayant en commun l'usage du français (CONFEMEN).
- Représentante du ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur auprès de l'OIF, du Conseil économique et social de la Ligue des pays arabes, du Bureau international de l'éducation de Genève (BIE) rattaché à l'Unesco et du comité interministériel chargé de la Politique du voisinage dans le cadre de la coopération entre l'Union européenne et le Liban.
- Représentante du ministère, à titre de Chef de délégation du gouvernement libanais et /ou à titre d'experte en éducation, aux travaux de plusieurs conférences ministérielles, colloques et séminaires organisés au Liban ainsi que dans les pays arabes, européens et francophones par différentes organisations internationales (OIF, UE, UNESCO, AIECSO, ISESCO, CONFEMEN, UNICEF, BIE).

- Membre de plusieurs commissions ministérielles et interministérielles, chargées de l'élaboration, de la mise en place et du suivi de plusieurs projets de coopération éducative et linguistique avec la France, les pays arabes, européens et francophones ainsi qu'avec différentes organisations et agences de coopération internationales.
- Membre rapporteur du comité de pilotage et du comité suivi du Plan d'action Education pour Tous (EPT).
- Membre du groupe d'experts OIF-Confemen.

### **Dans l'enseignement supérieur, secondaire, complémentaire et primaire (2008-1978)**

#### 1. Auprès du gouvernement libanais :

- Professeure, responsable de l'enseignement du français langue étrangère et du français sur objectif spécifique (français des affaires, français scientifique et technique) à l'université libanaise et à l'université AL Jinane.
- Conseillère pédagogique, responsable de formation et de suivi de formation continue au Centre d'orientation pédagogique et scolaire de Tripoli et du Liban- Nord, rattaché au ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur.
- Enseignante de langue et de littérature françaises dans les lycées publics et privés.
- Enseignante de langue et de littérature françaises dans les écoles publiques.

#### 2. Auprès de l'Ambassade de France au Liban (2006-1985)

- Conseillère pédagogique auprès des services de la coopération éducative et linguistique de l'Ambassade de France au Liban, responsable de formation continue (organisation, élaboration des contenus pour des modules de formation et animation de différentes sessions de formation de formateurs et d'enseignants autour de l'enseignement-apprentissage du français, l'évaluation des acquis scolaires, la didactique convergente, le français sur objectif spécifique.
- Responsable du Bureau d'action linguistique de Tripoli, rattaché à l'Ambassade de France au Liban.

### **Activités associatives**

- Présidente fondatrice de L'ANEFL (Association Nationale des enseignants de français au Liban) et Directrice du CLEPEL (centre libanais d'études pédagogique et linguistique). Organisation, à ce titre, de plusieurs journées pédagogiques et de plusieurs sessions de formation continue et de mise à niveau linguistique en partenariat avec le ministère de l'éducation nationale, le ministère des affaires sociales, des universités et des lycées publics et privés, les services de coopération éducative et linguistique de l'Ambassade de France au Liban et ceux du PNUD.

### **Publications**

- Collaboration, à titre d'experte-consultante en didactique du français à l'élaboration des manuels scolaires Vivre le français EB1, EB2, EB3, EB4, EB5, EB6 pour l'enseignement-apprentissage de la langue française dans les différents cycles de l'enseignement primaire au Liban et dans certains pays du Monde, collection « Ressources » Hachette /Antoine (2012-2016).
- Co-auteur des manuels scolaires (collection DIDAC) édités par Hachette /Antoine pour l'enseignement-apprentissage de la langue et de la littérature françaises dans les différents cycles de l'enseignement scolaire au Liban et dans certains pays du Monde arabe : « Le jardin enchanté » (préscolaire), « Les mots enchantés » cycle primaire(EB1- EB 2- EB3), « Au pays des mots » :cycle primaire( EB4- EB5-EB6), « A la croisée des textes » : cycle complémentaire (EB7-EB8-EB9), « Espaces littéraires»: cycle secondaire ( S1-S2-S3).
- Co-auteur de l'ouvrage «Anthologie des littératures francophones du monde arabe», publié par l'OIF chez Nathan.

- Co-auteur d'une étude sur " l'Evaluation" publiée en 2004 par l'AIECSO.
- Co-auteur du guide des formateurs en didactique convergente publié par l'OIF.
- Auteure de plusieurs articles sur les pratiques de l'enseignement du français dans une situation scolaire publiés dans la revue Liaisons du ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieure et dans la revue du Bureau d'Action linguistique de Tripoli.

**Décoration et distinctions attribuées par :**

- Le Gouvernement français (Chevalier dans l'ordre des Palmes Académique).
- Le ministre de l'éducation et de l'enseignement supérieur.
- La Fondation Hariri.
- Le Comité des étudiants de la faculté des Sciences de l'Université libanaise.

**Lettres, mots de remerciements, d'appréciation et de félicitations de :**

- L'inspecteur Général de l'éducation au Liban.
- La Secrétaire générale de la CONFEMEN.
- Le Directeur de l'Education de l'ALCSO.
- l'Administrateur de L'OIF.
- Le Directeur de l'Education et de la Formation de l'ACCT.
- Le Conseiller culturel auprès de l'Ambassade de France au Liban.
- Le Directeur du Bureau d'action linguistique du Liban.

